



RYSKA, KORT LÄROKURS 14.3.2019

Innehållet i dessa exempel på fullpoängssvar är inte bindande vid studentexamensnämndens bedömning. Den slutgiltiga bedömningen fastställs av examensämnets censorer.

I bedömningen av punkterna 7, 11 och 13 används endast de poäng som anges i poängsättningstabellen. Provpresentationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det digitala provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>

De kriterier utifrån vilken uppgift 19 och 20 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i Studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_sv.pdf

Innehåll:

Innehåll i fullpoängssvar

Manuskript för produktiva svar

Poängsättning av provet

Övrigt att beakta i bedömningen

Innehåll i fullpoängssvar:

DEL I Hörförståelse

Объявления

- 1.1. i ett varuhus
- 1.2. på en båtmässa
- 1.3. på ett flygplan

Дарья Никитина

- 2.1. Hon fick ett arbetserbjudande där.
- 2.2. Hon gifte sig där.
- 2.3. Hon lärde känna en person som var nyttig för hennes karriär.
- 2.4. Han är ett verkligt proffs på sitt område.
- 2.5. Det är alltid trevligt att besöka den.

Рекламы

- 3.1. Alla produkter har samma pris i samma stad.



3.2. Den serverar stora portioner.

Диалог

- 4.1. Där kan de förverkliga sina professionella önskningar.
- 4.2. Frun har valt soffan själv.
- 4.3. Han mår lite dåligt.
- 4.4. Där finns en intressant artikel.
- 4.5. De är stolta över vad de har åstadkommit.

Работа для школьников

- 5.1. F
- 5.2. C
- 5.3. E
- 5.4. D
- 5.5. A
- 5.6. H

Группа «Кубикмагги»

- 6.1. Den ekonomiska situationen
- 6.2. De var så slarviga då.
- 6.3. De försenade sig från tåget.
- 6.4. Det var plågsamt hett i vagnen.

Азат Валеев (video)

- 7.1. 24 år (2 p.) / På natten (2 p.)
- 7.2. Ett eget (framgångsrikt) företag och kontor (2 p.) / Han kan göra vad han vill. Han kan resa i världen (2 p.).
- 7.3. En (e-)bok (2 p.) / På glass, filmer, kläder, presenter (minst 3 saker nämnda) (2 p.)
- 7.4. Man ska (fortsätta och) utvecklas (2 p.) / Han hade tjänat in sin första miljon (2 p.).
- 7.5. De sålde båda kinesiska/likadana produkter på nätet. / De sysslade med likadana affärer. (2 p.) En tvåbarnsmamma, en taxichaufför, studerande (minst 2 av de som nämns) (2 p.)

DEL II Läsförståelse

Отдых в Финляндии

- 8.1. C
- 8.2. D
- 8.3. E
- 8.4. A
- 8.5. F
- 8.6. B



Отличный отзыв

- 9.1. Då hon läste om stadens sevärdheter på nätet
- 9.2. Nina tänker besöka museet på nytt.
- 9.3. Att få information om olika städer

Объявление

- 10.1. Nej
- 10.2. Nej
- 10.3. Ja
- 10.4. Ja

Реклама

- 11.1. Mångsidiga portioner och drycker (2 p.), måltider för grupper (2 p.)
- 11.2. Sevärdheter i Ryssland (2 p.) och (olika) yrken (2 p.)

Вредное воспитание

- 12.1. Att uppfostra barnet enligt en traditionell rollmodell
- 12.2. Att spionera på hur barnet kommunicerar på sociala medier
- 12.3. Att hela tiden fråga om vad som händer i skolan
- 12.4. Att skämta om barnets utseende
- 12.5. Att kommendera barnet i alla sammanhang

Гости во Владивостоке

- 13.1. Hans byxor sprack (2 p.), den ansågs vara höstens händelse (i Vladivostok) (2 p.).
- 13.2. Hon är känd i hela landet och alla sjunger hennes sånger (2 p.), hon har alltid nya (fina) sånger på sina konserter (2 p.).
- 13.3. Det är hennes tionde show, och hon har uppträtt i 20 år (2 p.).
Mer än 150 personer från sex olika länder har deltagit i att sätta upp showen (2 p.).

DEL III Strukturer och ordförråd

Илья Варламов

- 14.1. поездки
- 14.2. назвать
- 14.3. ездить
- 14.4. Возможно
- 14.5. мир
- 14.6. даёт
- 14.7. один
- 14.8. каждый
- 14.9. занимается
- 14.10. чтобы



Мамонты в Москве

- 15.1. увидеть
- 15.2. открытия

Старые стулья

- 16.1. нашла
- 16.2. Внимательно
- 16.3. вещь

Российского робинзона спасли в пятницу

- 17.1. до Испании из Стокгольма
- 17.2. откуда он родом
- 17.3. в ночь на среду
- 17.4. вещи капитана
- 17.5. жизнь и здоровье

Изобрёл велосипед

- 18.1. коллекции
- 18.2. пятом
- 18.3. мог
- 18.4. соревнования
- 18.5. школы
- 18.6. мороженого
- 18.7. сидят
- 18.8. другу
- 18.9. того
- 18.10. садился



RYSKA, kort lärokurs, hörförståelse, våren 2019 **manuskript / produktiva svar**

7.1.

Мне сейчас 24 года.

..., где я работал по ночам. Когда все ложились спать, я приходил сюда, писал, конспектировал свои планы, свои проекты, которые буду развивать в будущем.

7.2.

Сейчас я нахожусь в своём офисе. А если бы мне пару лет назад сказали, что у тебя будет свой офис, у тебя будет хороший, работающий бизнес, ты сможешь путешествовать по миру и, вообще, позволить себе всё, что ты хочешь, я бы, наверное, не поверил. Но сейчас всё это у меня есть...

7.3.

Я нашёл в Интернете книги, которые продавались с правами перепродажи... Первая книга называлась ... Эта книга, которая учила людей ... была такая книга техническая... Я купил эту книгу за пять долларов и начал продавать её тоже за пять долларов... заработал свои первые 50 долларов.

Эти деньги я потратил прямо в своё удовольствие. Я купил себе там мороженое, пошёл сходил в кино, купил даже себе одежды и ещё смог сделать подарок родителям.

7.4.

... нужно продолжать делать то же самое, делать ещё лучше.

... я заработал свой первый миллион.

7.5.

Я познакомился с Никитой Фофановым... он тоже продавал китайские товары в Интернете.

Мы вырастили огромное количество миллионеров: например, мама двоих детей, бывший таксист, бывший сетевик, студенты из Петербурга...



Kokeen pisteitys / poängsättningen av provet

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Enint.
Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Max.
1.1.-1.3.	3 x	3/0 p.	9 p.
2.1.-2.5.	5 x	3/0 p.	15 p.
3.1.-3.2.	2 x	3/0 p.	6 p.
4.1.-4.5.	5 x	2/0 p.	10 p.
5.1.-5.6.	6 x	3/0 p.	18 p.
6.1.-6.4.	4 x	3/0 p.	12 p.
7.1.-7.5.	5 x	4/2/0 p.	20 p.
8.1.-8.6.	6 x	3/0 p.	18 p.
9.1.-9.3.	3 x	3/0 p.	9 p.
10.1.-10.4.	4 x	2/0 p.	8 p.
11.1.-11.2.	2 x	4/2/0 p.	8 p.
12.1.-12.5.	5 x	3/0 p.	15 p.
13.1.-13.3.	3 x	4/2/0 p.	12 p.
14.1.- 14.10.	10 x	1/0 p.	10 p.
15.1.-15.2.	2 x	1/0 p.	2 p.
16.1.-16.3.	3 x	1/0 p.	3 p.
17.1.-17.5.	5 x	1/0 p.	5 p.



18.1.-18.10.	10 x	2/0 p.	20 p.
19a / 19b	1 x		Max 33 p.
20a / 20b	1 x		Max 66 p.
			Yht./Tot. 299 p.

Övrigt att beakta i bedömningen

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställan markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.